

C fb Ua YbhU'&\$&(. ' ? i bgh'hf]ZZh'K UggYf'ja
? Òb][!? Uf`g!6UX

9f`YVYb`G]Y`X]Y`ZUgn]b]YfYbXY`K UggYfk Y`h`XYf`C fbUa YbhU
&\$&('ja ' : cfi a ' ? Òb][!? Uf`g!6UX `V]g`9bXY`GYdhYa VYf`]b`6UX
K]`XVUX"

9]bV`]W_]b`X]Y`_fYUh]j Y`Gma V]cgY`j cb`? i bgh
i bX`BUhi f

8]Y`U_hi Y`Y`5i gghY`i b['ja ' : cfi a ' ? Òb][!? Uf`g!6UX `]b`6UX
K]`XVUXž`X]Y`V]g`9bXY`GYdhYa VYf`VYgi W`h`k YfXYb`_Ubbž`]gh`b]W`h
bi f`Y]b`_i`hi fY`Yg`9fY][b]gž`gcbXYfb`Ui W`Y]b`VYXYi hYbXYf
6Y]hfU[`ni f`5i gY]bUbXYfgYhni b['a]h`XYa `H\Ya U`K UggYf`"8]YgY
DfÀgYbhUh]cbž`X]Y`HY]`XYg`? i bghdfc`^_hYg`C fbUa YbhU'&\$&('ghž
hfÀ[h`XYb`H]hY` 6UX`8UhUVfi bb`i bX`j YfV]bXYh`_i bghj c`Y
=bhYfdYhUh]cb`a]h`XYf`\]ghcf]gW`Yb`6YXYi hi b[`XYg`GhUbXcfhYg"

? i bghdfc`^_h`VYk Y]gh`X]Y`J]Y`gY]h][_Y]h`XYg
9`Ya Ybhg`K UggYf

=b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`XYf`gcf[gUa Y`i a [Ub['a]h`K UggYf`ZØf`j]Y`Y
; Ya Y]bXYb`j cb`\c\Yf`6YXYi hi b['ghž`ghY`h`X]Y`5i gghY`i b[']b
6UX`K]`XVUX`Y]bYb`U_hi Y`Y`b`8]g_i fg`XUf"
6Øf[Yfa Y]ghYfghY`j YfhfYhYf`æW`Yb`6cf[`Ài » YfhY`g]W`k À\fybX
XYf`cZZ]n]Y`Yb`J c fghY`i b[`XYf`5i gghY`i b['a]h`6Y[Y]ghYfi b[`ØVYf
X]Y`H\Ya Uh]_ . ; YfUXY`XUg`H\Ya U`K UggYf`]b`J YfV]bXi b['a]h`XYf
? i bghž`XUg`Ubh]_Y`? Òb][!? Uf`g!6UXž`XYf`? cbhfUghž`XUg`dUggh
Y]bZUW`ni gUa a Yb" `8]YgYg`GhUhYa Ybhj YfXYi h]W`h`X]Y`F`Y`Yj Ubn
XYg`Dfc`^_hYg`]b`Y]bYa` [fØ» YfYb`? cbhYI h"

6Ygi W\ Yf`XØfZYb`g]W\`Ui Z`_fYUh]j Y`9I dcbUhY
ZfYi Yb

8]Y`5fVY]hYb`XYf`?Øbgh`Yfž`X]Y`]b`XYf`5i gghY``i b[`ni`gY\Yb`g]bXž
fY[Yb`b]W\h`bi f`ni f`6YhfUW\hi b[`Ubž`gcbXYfb`UXYb`Ui W\`ni`Y]bYf
6YgW\ÀZh][i b[`a`]h`XYf`Y][YbYb`6Yn]Y\i b[`ni`a`K UggYf`Y]b"
J YfgW\]YXYbY`9I dcbUhY`gYhnYb`g]W\`Ui Z`]bbcj Uh]j Y`K Y]gY`a`]h
XYb`j]Y`ZÀ`h][Yb`5gdY`_hYb`j cb`K UggYf`Ui gY]bUbXYf`gY]`Yg`U`g
YggYb]h]Y``Y`@YVYbgei Y``Yž`U`g`_Øbgh`Yf]gW\Yg`9`Ya YbhcXYf`U`g
HY]`XYg`_i`hi fY``Yb`9fVYg`XYf`FY[]cb"

J YfV]bXi b[`j`cb`J Yf[Ub[Yb\Y]h`i bX
; Y[Ybk Ufh

8 Ug`: cfi a`?Øb][!?Uf`g!6UXž`U`g`J YfUbghU`hi b[gc f`h`a`]h
\]ghcf]gW\Yf`6YXYi hi b[ž`gd]Y`h`Y]bY`nYbhfU`Y`F`c`Y`]b`XYf`?i`ggY
X]YgYf`5i gghY``i b[``8]Y`K U\`XYg`C fhYg`i bhYfghfY]W\h`X]Y
J YfV]bXi b[`nk`]gW\Yb`XYf`J Yf[Ub[Yb\Y]h`i bX`XYf
nY]h[Yb`Øgg]gW\Yb`?i bghgnYbY`K UggYf`k`]fX`\]Yf`b]W\h`bi f`U`g
d\mg]gW\Yg`9`Ya Yb`h`j YfghUbXYbž`gcbXYfb`Ui W\`U`g`_i`hi fY``Yg
Gma Vc`ž`XUg`; YgW\]W\hYž`⇒Yb]h]h`h`i bX`?fYUh]j]h`h`a`]hY]bUbXYf
j Yf_bØdZh"

; Ya Y]bXY`6UX`K]`XVUX`nY][h`g]W\`U`g
? i bghghUbXc fh

A]h`XYf`5i gf]W\hi b[`X]YgYg`?i bghdfc`Y`_hYg`dcg]h]cb]Yfh`g]W\`6UX
K]`XVUX`U`g`Y]b`VYXYi hYbXYf`GhUbXc fh`ZØf`?i bgh`i bX`?i`hi`f`
J YfUbghU`hi b[Yb`k`]Y` 6UX`8UhUVfi bb`hfU[Yb`XUni`VY]ž`XUg
6Yk`i gghgY]b`ZØf`fY[]cbU`Yg`9fVY`i bX`bUhØf`]W\Y`FYggci fW`b`ni
gW\ÀfZYb`i bX`ZØfXYfb`ni [`Y]W\`XYb`8]U`c[`]b`XYf`; Ya Y]bgW\UZh"
8]Y`5i gghY``i b[`ghY`h`Ui »YfXYa`]a`NY]W\Yb`XYg`N]hUhYg`j`cb
ž`gh]bi`g`?YfbYf.` 8Yg`K]`XVUXg`\Y]` [Y`E`i`Y``Y`ž`k`Ug`Ui`ZX]Y
\]ghcf]gW\Y`i bX`\Y]YbXY`6YXYi hi b[`XYg`K UggYfg]b`X]YgYf
FY[]cb`\]bk`Y]gh"

: Un]h. ' ? i bgh`U`g`K UggYfh\Ya Uk YfhY`Ni _i bZh

8]Y`5i gghY``i b[`]a `: cfi a `?`Ob][!?Uf`g!6UX`]gh`b]W`h`bi f`Y]bY
cdh]gW`X`Y`6YfY]W`X`Yfi b[ž`gcbXYfb`Ui W`X`Y]b`5bgbc»`ni f`F`YZYI]cb
ØVYf`X]Y`F`c``Y`XYg`K UggYfg`]b`i bgYfYf`; YgY``gW`X`Z`h`8]YgY
_fYUh]j Y`G`W`b]hhghY``Y`nk]gW`X`Yb`B`U`hi f`i bX`?i bgh`À`X`h`U``Y
≠hYfYgg]YfhYb`Y]bž`g]W`X`Yi Z`Y]bY`9bhXYW`_i b[gfY]gY`ni `VY[YVYb
i bX`X]Y`6YXYi hi b[`XYg`K UggYfg`]b`U``gY]bYb`: UW`X`h`Yb`ni
YfZUggYb"

8YhU]`g

6Ygi W`X`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY